

**KLARA**

**FÄRDIGA**

**KLICK**

**KLARA**  
Tryck ner  
doserings-  
knappen

**FÄRDIGA**  
Inhalatorn visar  
grönt – rätt dos  
är nu färdig att  
inhalera

**KLICK**  
Klickljudet  
bekräftar  
att dosen  
inhalerats  
korrekt



## Novolizer patientbroschyr

TILL DIG SOM FÅTT NOVOLIZER

# Ett klick i rätt riktning

Idag finns det effektiva sätt att behandla astma, och att ha sjukdomen betyder inte att man är dömd till ett liv i stillhet. Tvärtom ska du som har astma kunna träna, dansa, vara utomhus, sova hela natten och umgås med familj och vänner som vanligt utan att behöva oroa dig för besvär.

Med Novolizer kan symtom minimeras och ett friskare liv erhållas om du följer din läkares ordination.



Astma orsakas av en inflammation i luftrörens slemhinnor. Inflammationen gör att musklerna runt luftrören lättare drar ihop sig. Slemhinnorna i luftrören svullnar och det kan bildas ett tjockt, gult slem. Orsaken till astma är okänd, men det finns ett inslag av ärftlighet. Troligen spelar också miljön in, tex kontakt med tobaksrök.

KLARA

FÄRDIGA

KLICK



## KLARA

Håll alltid Novolizer vågrätt när den används. Ta av skyddshylsan till munstycket. Tryck ner doseringsknappen. Ett dubbelklick hörs, och färgen i kontrollfönstret ändras från röd till grön. Släpp sedan doseringsknappen.



## FÄRDIGA

Inhalatorn visar grönt – rätt dos är nu färdig att inhalera. Andas ut (dock inte in i Novolizer-inhalatorn).



## KLICK

Slut läpparna kring munstycket, inhalera pulvret med ett djupt andetag och håll sedan andan i några sekunder. Klickljudet bekräftar att dosen inhalerats korrekt. Kontrollfönstret slår om från grönt till rött, vilket också bekräftar att dosen inhalerats korrekt. Sätt tillbaka skyddshylsan på munstycket – inhalationen är nu slutförd.

Om färgen i kontrollfönstret inte ändras tillbaka till rött, ska nytt inhalationsförsök göras.

# Återkopplingsfunktioner

## LJUD



**Novolizer har flera återkopplingsfunktioner som berättar för dig att det har blivit rätt.**

Novolizer talar om när en dos klickats fram korrekt och en dos inhalerats korrekt - genom ljud, färg och räkneverk.

När en dos matas fram korrekt hörs ett klickljud och kontrollfönstret blir grönt, vilket talar om att inhalatorn nu är redo att användas. När dosen inhalerats korrekt hörs återigen ett klickljud och teckenfönstret blir rött.

## FÄRG



**Grönt kontrollfönster: dosen är laddad – rätt dos är nu färdig att inhalera**



**Rött kontrollfönster: bekräftar korrekt inhalation. Ingen dos laddad för inhalation – inhalationen av föregående dos har utförts korrekt.**

## RÄKNEVERK



Novolizers räkneverk räknar endast ner när en dos inhalerats korrekt. Räkneverket räknar ner var tjugonde dos ner till 60, därefter var tionde dos. När inhalatorn är slut står det noll (0) i räkneverket mot streckad bakgrund och då vet du att det är dags att byta refillkassett.



## Så här byter du refillkassett



Tryck lätt ihop de räfflade ytorna på lockets sidor, skjut locket framåt och lyft av det.



Ta bort den skyddande aluminiumfolien från kassettbehållaren och tag ut refillkassetten.



Placera kassetten i inhalatorn med räkneverket framåt.



Sätt på locket i sidospåren uppifrån och tryck det mot doseringsknappen tills ett klick hörs.

## Så här rengör du inhalatorn

- ska åtminstone göras vid varje refillbyte



Ta först av skyddshylsan. Ta loss munstycket genom att vrida det lätt motsols tills det lossnar.



Ta tag i den lösa dosskåran och skjut den framåt och uppåt. Rengör delarna med en mjuk och torr, luddfri duk. Använd INTE vatten eller rengöringsmedel.



Sätt tillbaka dosskåran genom att föra ner den i vinkel och tryck den på plats.



Placera munstycket med stiftet i skåran till vänster och vrid det till höger tills det knäpper till. Sätt på skyddshylsan.

~ På [www.medicininstruktioner.se](http://www.medicininstruktioner.se) och [astmaochallergilinjen.se](http://astmaochallergilinjen.se) kan du se instruktioner och film om hur du byter refillkassetten samt hur du rengör inhalatorn.

# Min behandlingsplan



**Novopulmon Novolizer (budesonid) Styrka**  
underhållsbehandling

**Startdatum** \_\_\_\_\_

**Antal inhaleringar/dag** \_\_\_\_\_

200 µg

400 µg

Novopulmon Novolizer är antiinflammatoriskt och innehåller budesonid som är en inhalationssteroid. Är avsedd för långtidsbehandling och då också profylaktiskt. Den skall användas regelbundet enligt rekommenderat schema även då man är symtomfri. Observera: Novopulmon är inte avsett för behandling av akuta astmaattacker.



**Formatrix Novolizer (Formoterol) Styrka**  
luftrörsvidgande behandling

**Startdatum** \_\_\_\_\_

**Antal inhaleringar/dag** \_\_\_\_\_

6 µg

12 µg

Formatrix Novolizer är en långverkande luftrörsvidgare som innehåller Formoterol som vidgar luftrören och gör det lättare att andas. Formatrix Novolizer ges som tillägg till underhållsbehandling med inhalationssteroid för lindring av bronkobrastruktiva symtom och förebyggande av ansträngningsutlösta symtom till patienter med astma när adekvat behandling med steroider inte är tillräckligt. Formatrix Novolizer är också indicerat för lindring av bronkobrastruktiva symtom vid kronisk obstruktiv lungsjukdom (KOL). Effekten kommer inom 1-3 minuter och varar i upp till 12 timmar.



**Ventilastin Novolizer (Salbutamol) Styrka**  
luftrörsvidgande behandling vid behov

**Startdatum** \_\_\_\_\_

**Antal inhaleringar/dag** \_\_\_\_\_

100 µg

Ventilastin Novolizer innehåller salbutamol som är en snabbverkande luftrörsvidgare. Den vidgar luftrören och gör det lättare att andas. Effekten kommer inom några minuter och varar i ca 4-6 timmar. Ventilastin Novolizer används för symptomatisk behandling av tillstånd med åtföljande reversibel förträngning i luftvägarna, t.ex. astma eller kroniskt obstruktiv lungsjukdom (KOL), då symtomen kännetecknas av väsentlig reversibilitet. Förebyggande av astmaanfall som utlöses av ansträngning eller exponering för allergen.

# Behandlingsschema vid astma/kol

## Underhållsbehandling

Medicin & styrka

---

---

---

Morgon	<input type="checkbox"/>	Lunch	<input type="checkbox"/>	em	<input type="checkbox"/>	Kväll	<input type="checkbox"/>
Morgon	<input type="checkbox"/>	Lunch	<input type="checkbox"/>	em	<input type="checkbox"/>	Kväll	<input type="checkbox"/>
Morgon	<input type="checkbox"/>	Lunch	<input type="checkbox"/>	em	<input type="checkbox"/>	Kväll	<input type="checkbox"/>

## Behandling vid luftvägsinfektioner/försämring

Medicin & styrka

---

---

---

Morgon	<input type="checkbox"/>	Lunch	<input type="checkbox"/>	em	<input type="checkbox"/>	Kväll	<input type="checkbox"/>
Morgon	<input type="checkbox"/>	Lunch	<input type="checkbox"/>	em	<input type="checkbox"/>	Kväll	<input type="checkbox"/>
Morgon	<input type="checkbox"/>	Lunch	<input type="checkbox"/>	em	<input type="checkbox"/>	Kväll	<input type="checkbox"/>

## Behandling innan ansträngning

Medicin & styrka

---

---

---

Morgon	<input type="checkbox"/>	Lunch	<input type="checkbox"/>	em	<input type="checkbox"/>	Kväll	<input type="checkbox"/>
Morgon	<input type="checkbox"/>	Lunch	<input type="checkbox"/>	em	<input type="checkbox"/>	Kväll	<input type="checkbox"/>
Morgon	<input type="checkbox"/>	Lunch	<input type="checkbox"/>	em	<input type="checkbox"/>	Kväll	<input type="checkbox"/>

## Akutbehandling

Medicin & styrka

---

---

---

Morgon	<input type="checkbox"/>	Lunch	<input type="checkbox"/>	em	<input type="checkbox"/>	Kväll	<input type="checkbox"/>
Morgon	<input type="checkbox"/>	Lunch	<input type="checkbox"/>	em	<input type="checkbox"/>	Kväll	<input type="checkbox"/>
Morgon	<input type="checkbox"/>	Lunch	<input type="checkbox"/>	em	<input type="checkbox"/>	Kväll	<input type="checkbox"/>

MER INFORMATION HITTAR DU PÅ

[ASTMAOCHALLERGINJEN.SE](http://ASTMAOCHALLERGINJEN.SE)

[SE ÄVEN MEDICININSTRUKTIONER.SE](http://SE_AVEN_MEDICININSTRUKTIONER.SE)



**MEDA**

Meda AB, Box 906, 170 09 Solna.  
Tel: 08 630 19 00 Fax: 08 630 19 50  
[www.astmaochallerginjen.se](http://www.astmaochallerginjen.se)

**Novolizer**<sup>®</sup>

Ett klick i rätt riktning